Porównanie tłumaczeń II Machabejska 4:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Oniasz, gdy uzyskał pewność w tej sprawie, zganił go surowo i schronił się do miejsca azylu w Dafne, która leżała w pobliżu Antiochii. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Kiedy Oniasz upewnił się co do tych faktów, schronił się w pobliżu Antiochii, w Dafne, które było miejscem azylu, i stamtąd upomniał Menelaosa. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І Онія, докладно взнавши, (його) оскаржив, відійшовши до безпечного місця при Дафні, що лежала при Антіохії. |